

ENCHEN Aurora T+ – Használati útmutató

Modell: Aurora T+ • Verzió: 1.0 • Kiadás dátuma: 2025-11-13

Fontos: Használat előtt figyelmesen olvassa el az útmutatót és őrizze meg későbbi felhasználásra.

Tartalomjegyzék

1. [Rendeltetésszerű használat és áttekintés](#)
2. [Csomag tartalma](#)
3. [Biztonsági figyelmeztetések](#)
4. [Kezelőszervek és részegységek](#)
5. [Összeszerelés/telepítés](#)
6. [Üzembe helyezés](#)
7. [Használat lépései](#)
8. [Tisztítás és karbantartás](#)
9. [Hibaelhárítás](#)
10. [Műszaki adatok](#)
11. [Gyártó és importőr adatai](#)
12. [Megfelelőségi információk \(CE/DoC\)](#)
13. [Hulladékkezelés és környezetvédelem](#)
14. [Jótállás és szerviz](#)
15. [Forgalmazó és szerviz \(GearUp Kft.\)](#)
16. [Hiányzó információ](#)

Rendeltetésszerű használat és áttekintés

Az ENCHEN Aurora T+ mágneses lebegtetésű szónikus elektromos fogkefe felnőttek mindennapi szájhygiénájának támogatására szolgál. A nagyfrekvenciás szónikus rezgés és a hullámos kialakítású, DuPont sörtékkel ellátott kefefej a fogak és a fogközők kíméletes, ugyanakkor alapos tisztítására készült, lepedék és elszíneződések (pl. kávé-, tea- és dohányfoltok) csökkentésére. A készülék kizárólag fog- és ínytisztításra használható, kozmetikai vagy egyéb célra nem.

A fogkefe a hagyományos kézi fogkeféhez képest jóval több apró tisztító mozdulatot végez percenként, így segít hatékonyabban eltávolítani a lepedéket a fogfelszínekről és a nehezebben elérhető területekről is. A különböző üzemmódok és intenzitásintek lehetővé teszik, hogy érzékenyebb fogíny esetén is kényelmesen használható legyen.

Csomag tartalma

- 1 × ENCHEN Aurora T+ fogkefetest
- 1 × cserélhető kefefej
- 1 × USB töltőkábel
- 1 × használati útmutató

Használat előtt ellenőrizze, hogy a csomag tartalma hiánytalan-e. Amennyiben bármilyen sérülést vagy hiányt tapasztal, ne kezdje el használni a készüléket, hanem lépjen kapcsolatba a forgalmazóval.

Biztonsági figyelmeztetések

Veszély!

- Az elektromos fogkefét és a töltőkábelt ne tegye tűzbe, ne melegítse, és ne tegye ki magas hőmérsékletnek, mert az akkumulátor felrobbanhat vagy tüzet okozhat.
- Soha ne használja a készüléket vagy a töltőkábelt, ha a burkolat, a kábel vagy a csatlakozó láthatóan sérült.
- Töltés közben a készüléket ne használja fogmosásra, és ne tegye víz alá.
- Az akkumulátor kivétele, cseréje és a készülék belső részeinek javítása házilag nem engedélyezett; ezt csak szakszerviz végezheti.

Figyelem!

- Használat előtt ellenőrizze, hogy a készüléken és a töltőkábelen feltüntetett adatok megfelelnek az alkalmazott USB-töltő adapter

kimeneti feszültségének (5 V).

- A készülék használata nem ajánlott végtagkárosodásban, megfázásban vagy mentális zavarban szenvedő személyek (beleértve a gyermekeket) számára, kivéve, ha felügyelet mellett történik.
- Ha fogászati kezelés alatt áll, fogínyvérzést, fájdalmat vagy egyéb rendellenességet tapasztal, a termék használata előtt konzultáljon fogorvosával.
- Ha a használat közben fájdalmat, tartós fogínyvérzést vagy bármilyen kellemetlenséget észlel, azonnal hagyja abba a használatot és forduljon fogorvoshoz.
- Töltéskor a készüléket jól szellőző, száraz helyen, gyúlékony anyagoktól legalább 1 m távolságra helyezze el, és ne takarja le.
- Soha ne hagyja felügyelet nélkül a készüléket töltés vagy használat közben.

Megjegyzés

- A készülék hosszú élettartama érdekében kerülje az akkumulátor teljes lemerítését, és több hónapnyi nem használat esetén kb. 50 % töltöttségen, száraz, hűvös helyen tárolja.
- A fogkefefej elhasználódása esetén cserélje ki új, kompatibilis kefefejre (általában 3 havonta vagy hamarabb, ha a sörték szétnyílnak).
- A kézikönyvben szereplő leírások a gyártó által megadott információkon alapulnak, a valós termék apró részleteiben eltérhet.

Kezelőszervek és részegységek

A készülék fő részei a következők:

- **Kefefej:** DuPont sörtékkel ellátott, levehető fej, amely a fogak és fogíny tisztítását végzi. A sörték hullámos kialakítása segíti a fogközök jobb elérését.
- **Nyakrész:** A kefefejet és a markolatot összekötő rész, amely a rezgést továbbítja a kefefej felé.
- **Fogkefetest (markolat):** A készülék fő háza, amelyben a motor és az akkumulátor található. Ergonomikus formája kényelmes fogást biztosít.
- **Bekapcsoló/módválasztó gomb:** A készülék be- és kikapcsolására, valamint az üzemmódok és intenzitási szintek közötti váltásra szolgál.
- **LED állapotjelző:** Visszajelzést ad a választott üzemmódról, a töltés állapotáról és az alacsony töltöttségről.
- **USB töltőcsatlakozó:** A fogkefe alján helyezkedik el, ide kell csatlakoztatni a mellékelt USB töltőkábelt.

- **USB töltőkábel:** A készülék töltésére szolgáló kábel, amelyet számítógép USB-portjához vagy megfelelő USB-hálózati adapterhez lehet csatlakoztatni.

Összeszerelés / telepítés

1. Vegye ki a fogkefetestet, a kefefejet és az USB töltőkábelt a csomagolásból.
2. Igazítsa a kefefej belső nyílását a fogkefetest felső részén található tengelyhez. Ügyeljen arra, hogy a fej egyenes irányban álljon.
3. Óvatosan, függőlegesen nyomja rá a kefefejet a tengelyre, amíg határozott ellenállást nem érez, és a fej stabilan nem rögzül.
4. Finoman mozgassa meg a kefefejet. Ha lötyög, vagy hozzáér a markolathoz, vegye le, és illessze vissza úgy, hogy stabilan álljon.
5. Az első üzembe helyezés előtt a fogkefetestet teljesen töltsse fel.

Üzembe helyezés

1. Csatlakoztassa a mellékelt USB kábelt a fogkefe alján található USB csatlakozóhoz.
2. A kábel másik végét dugja számítógép USB-portjába vagy egy 5 V kimenetű USB-hálózati adapterbe.
3. Töltés közben a LED jelzőfény fehér „lélegző” (lassan pulzáló) fénnel jelez.
4. Amikor a készülék teljesen feltöltött, a jelzőfény zölden, folyamatosan világít.
5. Alacsony töltöttség esetén a jelzőfény pirosan villog – ilyen esetben mielőbb kezdje meg a töltést.
6. Töltés után válassza le a kábelt a készülékről, és csak ezután használja a fogkefét.

Használat lépései

1. Öblítse le a kefefejet tiszta vízzel, majd helyezzen rá borsónyi mennyiségű fogkrémet.
2. Helyezze a kefefejet a szájába úgy, hogy a sörték a fogakra és az ínyvonalra feküdjenek.
3. Röviden nyomja meg a bekapcsoló gombot a készülék bekapcsolásához. Az első használatkor a fogkefe az alapértelmezett tisztítási üzemmódban indul.
4. A gomb rövid megnyomásával válthat az egyes tisztítási üzemmódok között (pl. normál tisztítás, kímélő mód, ínyápoló mód), és minden üzemmódon belül különböző intenzitásszintek állnak rendelkezésre. Az üzemeltetés során a LED visszajelzés segít beazonosítani a választott módot.
5. Tartsa a kefefejet körülbelül 45°-os szögben a fogak és az íny találkozásánál, majd lassan vezesse végig a fogsor külső, belső és rágófelületein. Ne húzza

gyorsan ide-oda a fogkefét; hagyja, hogy a szónikus rezgés végezze el a tisztítást.

6. Az első két tisztítási üzemmódban a fogkefe 30 másodpercenként röviden szünetel (kb. 0,5 másodpercre) – ez a jel arra, hogy váltson a következő szájnegyedre. A teljes tisztítási ciklus 2 perc (4×30 másodperc).
7. Az ínyápoló (MasCare) üzemmód 6 egymást követő szakaszból áll, összesen kb. 3 perc időtartammal. Ez a mód intenzívebb rezgésmintákkal segíti a fogíny masszírozását.
8. Ne nyomja túl erősen a kefefejet a fogakhoz. Ha túl nagy nyomást fejt ki, a készülék rezgése gyengébbnek érződhet, és kellemetlenséget okozhat az ínyen.
9. Használat után nyomja meg hosszan (kb. 2 másodpercig) a gombot a készülék kikapcsolásához.
10. Vegye ki a kefefejet a szájából, alaposan öblítse ki a száját, majd folyó víz alatt mossa le a kefefejet, és rázza le róla a felesleges vizet.

Tisztítás és karbantartás

- Minden használat után öblítse le a kefefejet folyó víz alatt, majd állítsa függőleges helyzetbe, hogy a víz lecsoroghasson róla.
- A fogkefetest külső felületét szükség esetén enyhén nedves ruhával törölje át. Ne használjon erős vegyszereket, oldószereket vagy súrolószereket.
- Ne merítse a fogkefetestet vízbe vagy más folyadékba, és ne tisztítsa mosogatógépben.
- Töltés előtt ellenőrizze, hogy az USB csatlakozó és környéke száraz, por- és szennyeződésmentes.
- A kefefejet a higiénés okok miatt ajánlott 3 havonta cserélni, vagy gyakrabban, ha a sörték láthatóan eldeformálódtak.
- Ha a készüléket hosszabb ideig nem használja (1 hónapnál tovább), töltsen fel kb. 50 %-ra, majd száraz, hűvös, közvetlen napfénytől védett helyen tárolja.
- Időszakosan ellenőrizze, hogy nincs-e rendellenes zaj, rezgés vagy melegedés. Ha ilyet tapasztal, hagyja abba a használatot és forduljon szervizhez.

Hibaelhárítás

1. Gyenge vagy csökkenő rezgés/intenzitás

- Ellenőrizze, hogy nem nyomja-e túl erősen a kefefejet a fogakhoz vagy az ínyhez. Csökkentse a nyomást, és hagyja, hogy a rezgés dolgozzon.

- Ellenőrizze, hogy a kefefej stabilan és megfelelően van-e rögzítve; ha a fej hozzáér a markolathoz, vegye le, igazítsa újra és helyezze vissza.
- Töltse fel teljesen a készüléket, mert alacsony töltöttségnél a rezgés gyengébbnek tűnhet.

2. A készülék üzemideje rövid, még teljes feltöltés után is

- Győződjön meg róla, hogy a legutóbbi töltéskor a kábel a teljes időtartam alatt megfelelően csatlakozott a készülékhez.
- Próbálja másik USB-porttal vagy megbízható 5 V-os hálózati adapterrel tölteni.
- Ha a használati idő érezhetően lerövidült és többszöri megfelelő töltés után sem javul, lehetséges, hogy az akkumulátor elérte élettartama végét – forduljon szervizhez.

3. A készülék nem kapcsol be / nem működik

- Ellenőrizze, hogy a készülék fel van-e töltve. Töltse legalább 1,5–2 órán keresztül, majd próbálja újra bekapcsolni.
- Győződjön meg róla, hogy a bekapcsoló gombot megfelelő ideig (rövid nyomás) tartotta lenyomva.
- Ha a készülék teljes feltöltés után sem reagál, ne próbálja házilag szétszedni, hanem lépjen kapcsolatba a forgalmazóval vagy hivatalos szervizzel.

Műszaki adatok

Termék neve	Mágneses lebegtetésű szónikus elektromos fogkefe
Modell	Aurora T+
Névleges teljesítmény	1,5 W
Névleges töltés	USB, 5 V – 300 mA (ajánlott 5 V-os USB-adapter vagy USB-port)
Töltési idő	kb. 1,5–2 óra
Akkumulátor	3,7 V, 500 mAh, beépített lítiumion-akkumulátor
Üzemidő	napi 2×2 perc használat mellett kb. 14 nap egy teljes töltéssel (laboratóriumi körülmények között mért érték)
Vízállóság	IPX7 védetségű felépítés (a fogkefetest vízálló, a töltőt szárazon kell tartani)
Tisztítási módok	3 üzemmód (pl. normál, kímélő, ínyápoló), üzemmódonként több intenzitási szinttel
Időzítő	30 másodpercenkénti szünet a zónaváltáshoz; 2 perces (normál/kímélő) vagy kb. 3 perces (ínyápoló) ciklus
Működési hőmérséklet	+5 °C és +35 °C között (általános beltéri felhasználás javasolt)

A műszaki adatok a gyártói dokumentáció alapján kerültek összefoglalásra.

Gyártó és importőr adatai

Gyártó: Shanghai Qiaopusi Smart Sci-Tech Development Co., Ltd.

Donglan Rd 3th Bld / Room 103, Minhang, Shanghai, Kína

E-mail: Export@enchen.cn

Meghatalmazott képviselő (EU):

ENCHEN European Authorized Representative: OVICX TECHNOLOGY GmbH

Baseler 10, 60329 Frankfurt, Németország

E-mail: Export@enchen.cn

Importőr (Magyarország / forgalmazó):

GearUp Kft., 4251 Hajdúsámson, Fő utca 15., Magyarország • E-mail: hello@gearup.hu

A fenti gyártói és EU-meghatalmazotti adatok a forgalmazó által megadott hivatalos információkon alapulnak.

Megfelelőségi információk (CE/DoC)

A gyártó nyilatkozata szerint ez a termék megfelel a vonatkozó uniós biztonsági, egészségvédelmi és környezetvédelmi követelményeknek. Az EU-megfelelőségi nyilatkozat (DoC) az alábbi helyen érhető el (vagy kérhető meg): **Hiányzó**

információ – kérjük, adja meg az EU-megfelelőségi nyilatkozat (DoC) webcímét vagy elérhetőségét.

- Általános termékbiztonságra vonatkozó uniós követelményeknek való megfelelés a fogyasztói elektromos készülékekre.
- A gyártó tájékoztatása szerint a termék megfelel az EU ún. „új megközelítésű” irányelveiben meghatározott, a használati biztonságra, egészség- és környezetvédelemre vonatkozó előírásoknak; a konkrét irányelvek és szabványok listája a DoC-ben található.

Hulladékkezelés és környezetvédelem

A terméken található, áthúzott kerek kuka szimbólum azt jelzi, hogy az elektromos és elektronikus berendezéseket (EEE) a használatból történő kikerülés után nem szabad a háztartási hulladékkal együtt ártalmatlanítani.

A készüléket és a beépített akkumulátort a megfelelő elektronikai hulladékgyűjtő ponton kell leadni, vagy arra jogosult hulladékkezelőnek kell átadni. A megfelelő hulladékkezelés hozzájárul a környezet védelméhez és csökkenti az emberi egészségre gyakorolt kedvezőtlen hatásokat.

A begyűjtési rendszerekről és a helyi előírásokról érdeklődjön az önkormányzatnál, a hulladékgazdálkodónál vagy annál az üzletnél, ahol a terméket vásárolta. A beépített lítiumion-akkumulátor házilag nem bontható, cseréjét és ártalmatlanítását bízza szakszervizre vagy az arra kijelölt gyűjtőhelyre.

Jótállás és szerviz

A termékre vonatkozó jótállás időtartamát és feltételeit a termékhez mellékelt jótállási jegy, valamint a mindenkor hatályos magyar jogszabályok (különösen a 151/2003. (IX. 22.) Korm. rendelet a tartós fogyasztási cikkek kötelező jótállásáról) tartalmazzák.

Jótállási igény bejelentésekor őrizze meg és mutassa be a vásárlást igazoló bizonylatot (számla, nyugta) és a kitöltött jótállási jegyet. A javításokat kizárólag hivatalos szerviz, illetve a forgalmazó által megjelölt szervizpartner végezheti.

Forgalmazó és szerviz (GearUp Kft.)

GearUp Kft.

Adószám: 32226351-2-09

Székhely: 4251 Hajdúsámson, Fő utca 15.

E-mail: hello@gearup.hu

Hiányzó információ

A teljes körű és jogszabályoknak megfelelő dokumentációhoz az alábbi pontosításokra van szükség:

- Az ENCHEN Aurora T+ modellre vonatkozó hivatalos EU-megfelelőségi nyilatkozat (DoC) elérhetősége (webcím vagy letölthető dokumentum).
- Amennyiben rendelkezésre áll, a konkrét alkalmazott uniós irányelvek és harmonizált szabványok felsorolása (pl. EMC, RoHS stb.) a DoC szerint.

Kérjük, amennyiben ezek az adatok rendelkezésére állnak, küldje el a DoC linkjét vagy dokumentumát, hogy a kézikönyv megfelelőségi fejezete teljes körűen frissíthető legyen.

© 2025 GearUp Kft. Minden jog fenntartva. CE és egyéb jelölések a terméken és/vagy a csomagoláson találhatóak.